

الجمهورية العربية السورية جامعة دمشق كلية الحقوق قسم القانون الخاص

## المسؤولية المدنية الناجمة عن الاعتداء على العلامات الفارقة دراسة مقارنة

## Civil Liability Arising from Infringement of Trademarks A Comparative Study

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في القانون الخاص

إعداد الطالبة:

رنا مأمون القمحه

إشراف:

أ.د. فواز صالح

## الملخص

تتناول هذه الدراسة البحث في المسؤولية المدنية الناجمة عن الاعتداء على العلامات الفارقة ضمن إطار قانون العلامات الفارقة السوري رقم 34 لعام 2007 وقانون العلامات التجارية الأردني رقم 34 لعام 2007 وقانون العلامات الملكية الفكرية المصري رقم 82 لعام 2002. وقد عرضت هذه الدراسة المعيار الذي يمكن الاستناد إليه من أجل وصف فعل الاعتداء على العلامات الفارقة، إضافة إلى إمكانية تطبيق قواعد المسؤولية المدنية التقصيرية والعقدية على الاعتداء على العلامات الفارقة.

وخلصت الدراسة إلى أن تزوير العلامة أو تقليدها من أبرز صور الاعتداء على العلامة، وهناك أيضاً صور أخرى للتعدي تتمثل في الخطأ في أعمال المنافسة غير المشروعة والأعمال غير المشروعة والخطأ العقدي الناجم عن إخلال المرخّص له بالتزاماته الناشئة من عقد ترخيص استعمال العلامة الفارقة. إضافةً إلى أن العلامة الفارقة تتمتع بالحماية المدنية والجزائية معاً. وأوصت الدراسة بتعديل قانون العلامات الفارقة السوري ووضع معيار واضح لمفهوم التعدّي عليها والنصّ على جميع صوره توسيعاً لدائرة حمايتها بما يتماشى مع التطورات الراهنة.

الكلمات المفتاحية: العلامة الفارقة، المسؤولية المدنية، المسؤولية التقصيرية، المسؤولية العقدية.

**Abstract** 

This study deals with the civil liability arising from the infringement of trademarks

within the framework of the Syrian Trademarks Law No. 8 of 2007, the Jordanian

Trademarks Law No. 34 of 1999 and the Egyptian Intellectual Property Protection

Law No. 82 of 2002.

This study discussed the criterion that can be depended on to describe the act of

infringement of trademarks. Also, this study discussed the possibility of applying the

civil rules of tort and contractual liability to the infringement on the trademarks.

The study concluded that if forgery or imitation of the trademark is one of the most

prominent forms of infringement of the trademark, there are other forms of

infringement represented in the wrong acts of unfair competition and the illegal

actions that are considered a mistake and the contractual wrong resulting from the

breach by the licensee of his liability arising from the contract of licensing the use of

the mark. In addition, the mark enjoys both civil and criminal protection.

The main recommendation of this study was the Syrian law of trademarks should be

modified standard for the concept of infringement should be established, and all

forms of it should be stipulated in order to expand the scope of its protection in line

with current developments.

Keywords: trademark, tort liability, contracting liability, liability case.



Syrian Arab Republic

Damascus University

Faculty of Law

Department of Private Law

## Civil Liability Arising from Infringement of Trademarks A Comparative Study

A dissertation submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master in Private Law

By:

Rana Mamoun ALKamha

**Supervisor:** 

The professor Dr. Fawwaz Saleh